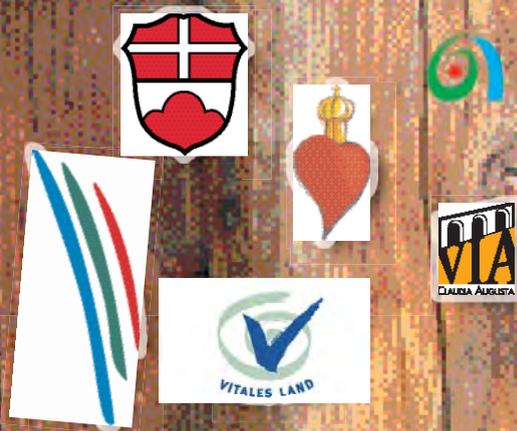


Mitteilungsblatt



August 2013

Aus der Gemeindepolitik

Das Staatl. Bauamt Weilheim informiert:

Straßensperrung Kreisstraße WM Bernbeuren-Burggen

Das Staatlich Bauamt Weilheim führt im Auftrag des Landkreises Weilheim-Schongau Erneuerungsarbeiten an der Fahrbahn der Kreisstraße WM 3 zwischen Bernbeuren und Burggen durch.

Die Vollsperrung der Straße ist ab Montag, 29.07.2013 geplant und soll bis voraussichtlich 14.08.2013 andauern.

Von den Arbeiten ist der gesamte Bereich vom Ortsausgang Bernbeuren bis zum Ortseingang Burggen betroffen.

Die Umleitung des Verkehrs erfolgt von Bernbeuren kommend über Rettenbach zur Bundesstraße B472 in Richtung Schongau. Die Gegenrichtung wird ebenfalls über diese Strecke geleitet.

Die Zufahrt zum Haslacher See wird zumindest an den Wochenenden von Bernbeuren aus ermöglicht. Die Baukosten der Maßnahme liegen bei rund 500.000 Euro. Der Landkreis Weilheim-Schongau erhält hierfür Zuschüsse von der Regierung von Oberbayern anhand des Bayerischen Gemeindeverkehrsfinanzierungsgesetzes.

Wir bitten die Verkehrsteilnehmer und Anlieger um Verständnis für die auftretenden Behinderungen und entstehenden Umwege.

Die Maßnahme ist aufgrund von Fahrbahnschäden zur Substanzerhaltung des Fahrbahnaufbaues dringend erforderlich.

Ansprechpartner:

Herr Maertz 0881/990-1120

Herr Reichert 0881/990-1126

Die Gemeinde Bernbeuren weist in diesem Zusammenhang auf folgendes hin:

Der Geh- und Radweg zum Haslacher See bleibt durchwegs offen. Die Zufahrt bis zum Parkplatz Haslacher See ist über Stenz möglich. Die landwirtschaftlichen Grundstücke im Raum Eglsee können über Böllenburg - Haslach erreicht werden, da hier nur die Kreisstraße überquert werden muss.

Straßenbau Nachsee

Das Amt für ländliche Entwicklung München trägt federführend die Baumaßnahme für Gemeindeverbindungsstraßen in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Bernbeuren. Folgende Straßen sind im Bauentwurf enthalten: Sameister - Kinsegg, Nachsee - Langegg bis Loxhub, Loxhub über Berk nach Echerschwang, von der Kreisstraße WM 2 über Hinterholz bis Nachsee.

Die Ausschreibung hat ergeben, dass die Fa. Xaver Schmid, Marktoberdorf, das wirtschaftlichste Angebot in Höhe von 943.326,99 € (Anteil Gemeinde 283.009,29 €) abgegeben hat. Der Baubeginn ist für den 16.08.2013 eingeplant. Wir bitten zu beachten, dass es zu Verkehrsbehinderungen mit erheblichen und zeitlichen Sperrungen kommen kann.

Inhalt:

Gemeindepolitik

Vereinsleben

Pfarrgemeinde

Sonstiges

Herausgeber:

Gemeinde Bernbeuren
Bürgermeister
Heimo Schmid

Den Text dieses
Mitteilungsblattes
finden Sie auf unserer
Homepage

www.bernbeuren.de

unter:

Gemeinde/
Mitteilungsblatt

Auflage: 950 Stück
- An alle Haushalte -

Druck:

Druckerei Klaus
Bernbeuren

Kontakt zur Gemeinde:

☎ 08860/91010 • Fax: 08860/9101-55 • Mail.gemeinde@bernbeuren.de

Sanierung des Gemeindehauses

Nachdem die Bauarbeiten im Gemeindehaus innen weitestgehend abgeschlossen sind (Dämmung der Decken, Schaffung von Büroräumen im Obergeschoss) erfolgt nun die Außensanierung. Vorgesehen ist, dass in der letzten Augustwoche das Gerüst aufgebaut wird. Zuerst sind die Zimmererarbeiten und Spenglerarbeiten angedacht. Danach werden die Fenster- und Malerarbeiten folgen.

Wir bitten um Ihr Verständnis, wenn während der Bauarbeiten der Zugang zum Gemeindehaus ein wenig eingeschränkt ist. Durch den Umbau haben sich Veränderungen der Büros ergeben. Das Standesamt befindet sich jetzt im Obergeschoß und die Geschäftsleitung mit Bauamt befinden sich ab sofort im Erdgeschoß (ehemaliges Standesamt).

Heizungsanlage Auerberghalle

Nach vielen Besprechungen und Sitzungen wurde nun der Auftrag für eine Hackschnitzelheizanlage für die Auerberghalle Bernbeuren vergeben. Die nach der Ausschreibung erfolgte Submission ergab folgendes Ergebnis: Den Auftrag für den Bau des Hackschnitzelbunkers erhielt die Fa. Suiter, Bernbeuren und für den Bau der Heizanlage erhielt die Fa. Dreher, Bernbeuren den Zuschlag. Im August/September erfolgt die Baumaßnahme.

Öffnungszeiten am Samstag

Wie bereits im Frühjahr bekanntgegeben, bietet die Verwaltungsgemeinschaft Bernbeuren seit 01.04.2013 eine zusätzliche Öffnungszeit an Samstagen von 09.00 bis 11.00 Uhr. Über die Weiterführung der Öffnungszeit am Samstag wird dann entschieden, wenn eine dementsprechende Annahme verzeichnet wird. Ansonsten endet die zusätzliche Samstagsöffnung Ende September.

Steuertermine

Am 15. August 2013 werden zur Zahlung fällig:

Grundsteuer 3. Rate
Gewerbsteuer 3. Rate

Die Konten der Zahlungspflichtigen mit Einzugsermächtigung werden zum 16.08.2013 belastet.

Wasserabrechnungen 2013

Es werden in nächster Zeit wieder die Karten zur Selbstablesung der Wasseruhr zugestellt, diese enthalten neben der Abnahmestelle auch den alten Zählerstand und den letztjährigen Wasserverbrauch. Somit erhält jeder Grundstückseigentümer bereits im Voraus einen Überblick über seinen diesjährigen Wasserverbrauch. Der Zählerstand ist um den 15.09.2013 abzulesen.

Wir bitten, diese Ablesekarten mit dem eingetragenen Zählerstand bis spätestens 20. September 2013 zurückzusenden bzw. in der Gemeinde abzugeben. Nicht abgegebene Karten werden laut Satzung höher als der letztjährige Verbrauch geschätzt.



Maschinenbau
Betriebsschlosser-Service

Johann Nikolaus Schuster
Echerschwang 39 · 86975 Bernbeuren
Tel. 08860/8126 · Fax 08860/8193

Personal - Verwaltungsgemeinschaft Bernbeuren

Am 01.09.2013 beginnt Andrea Höbel ihre dreijährige Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten bei der Verwaltungsgemeinschaft Bernbeuren.

Wir wünschen Andrea alles Gute für ihre Ausbildung.

Friedhof

Wir weisen jetzt schon darauf hin, dass Ende September/Anfang Oktober die Hecken im Friedhof geschnitten werden. In diesem Zusammenhang wird auch die Buchenhecke heuer etwas zurückgeschnitten.



++ ADAC Werkstatt-Test im Auftrag von Citroën durchgeführt ++



Wir freuen uns nach 2011 auch im Jahr 2012 wiederholt den ADAC-Werkstatt-Test mit der Traumnote 100 % bestanden zu haben und gratulieren unseren Mitarbeitern.

bahnhofstrasse 20 + 26 tel 08862-8341 fax 7323 info@auto-notz.de www.auto-notz.de

Friedhof - Stamm- und Gebührensatzung

Die Gemeinde Bernbeuren hat auf Grund Art. 2 und 8 des Kommunalabgabengesetzes (KAG) und des Art. 20 des Kostengesetzes zur Erhebung von Gebühren für die Bestattungseinrichtung der Gemeinde Bernbeuren erlassen. Diese Satzung tritt am 01.08.2013 in Kraft und enthält folgende wesentliche Änderungen:

Die Gemeinde Bernbeuren hat eine Stammsatzung für den Friedhof aus dem Jahr 1991. Diese bedurfte aus rechtlicher Sicht einiger Aktualisierungen. Wichtigste Änderungen sind

- Urnen aus verrottbarem Material
- Ruhezeit Urne 12 Jahre statt bisher 25 Jahre

Die Gebührensatzung für den Friedhof war 2002 überarbeitet worden. Durch die Änderung der Stammsatzung wird nun die Gebührensatzung komplett neu gefasst und enthält folgende Änderungen:

	Alt	Neu
Beerdigung		
Urne	150,00 €	150,00 €
Einzelgrab	150,00 €	150,00 €
Familiengrab	150,00 €	150,00 €
Grabgebühr		
Urne 1 Jahr	8,00 €	2,00 €
Urne 12 Jahre		24,00 €
Urne 25 Jahre	200,00 €	
Einzelgrab 1 Jahr	8,00 €	7,00 €
Einzelgrab 25 Jahre	200,00 €	175,00 €
Familiengrab 1 Jahr	11,00 €	15,00 €
Familiengrab 25	275,00 €	375,00 €
Unterhalt		
Urne 1 Jahr	11,00 €	21,00 €
Urne 12 Jahre		252,00 €
Urne 25 Jahre	275,00 €	
Einzelgrab 1 Jahr	11,00 €	21,00 €
Einzelgrab 25 Jahre	275,00 €	525,00 €
Familiengrab 1 Jahr	11,00 €	21,00 €
Familiengrab 25	275,00 €	525,00 €
Grabmalgenehmigung	10 DM	25 €



Bestattungen

Niggli

Lechbruck

Am Bahnhof 1 Tel. 08862 8322

Wir helfen im Trauerfall:

- * Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- * Säрге und Sargausstattungen
- * Überführungen im In- und Ausland
- * Druck von Trauerbildern und Karten
- * Entwurf und Bestellung von Traueranzeigen

Familienunternehmen seit 1910

- * Erledigung aller Formalitäten - Besorgung der Sterbepapiere
- * Öffnen und schließen der Gräber auf dem Friedhof

Bücherei

Öffnungszeiten Sommerferien

Wir haben in den Sommerferien immer nur donnerstags von 16 bis 19 Uhr geöffnet.

Die Öffnungstage wären der 1. / 8. / 22. / 29. August, sowie der 5. September.

An diesen Tagen bieten wir zusätzlich von 17 bis 18 Uhr eine Vorlesestunde für Kinder an, welche in unserem Nebenraum stattfindet. Eltern können ihre Kleinen gerne drüber abgeben, um mal in Ruhe durch die Regale zu stöbern. Am 15. August (Maria Himmelfahrt) bleibt geschlossen. Ab 16. September ist dann wieder regulär am Montag und Donnerstag (16 bis 18.30 Uhr) geöffnet.

Beschädigungen

Leider kommt es immer wieder vor, dass wir Bücher, Hörbücher oder DVDs zurückbekommen, die entweder verschmutzt, eingerissen oder die Hüllen kaputt sind. Wir bitten auf diesem Weg noch einmal eindringlich darum, jeglichen Schaden bei der Rückgabe sofort zu melden und gegebenenfalls die eigene Schuld einzugestehen. Es ist den anderen Lesern/innen gegenüber nicht fair, wenn die nachfolgende Person wegen der Beschädigung belangt wird. Es ist auch während der Ausleihzeit nicht immer genug Zeit, alle Medien genau zu überprüfen. Wir bauen daher auf ihre Ehrlichkeit und ihre Sorgsamkeit im Umgang mit den entliehenen Medien.

Rollcontainer

Wir suchen immer noch einen Rollcontainer unter unsere Ausleihtheke.

Falls jemand so ein Stück zu Hause hat, dass er nicht mehr braucht, kann er sich gerne bei Kathrin Zillenbiehler (922799) oder Gisela Weichselsdorfer melden (922615).

Der Bibliotheksführerschein für Kindergartenkinder

Wie auch schon in der Presse bekannt gegeben, besuchten uns im Mai und Juni die kommenden Erstklässler zur Absolvierung ihres Büchereiführerscheins „Ich bin Bibfit“. Das Bücherei-Team (insbesondere Rosmarie Bielmeier und Gitti Lerchenmüller) erklärte ihnen alles Wichtige über den Umgang mit Büchern, den Unterschied zwischen Geschichten- und Sachbüchern, sowie die Nutzung und das Zurechtfinden in den Regalen. Bücherei und Kindergarten waren sich einig, dass der Schulerfolg entscheidend von der Lesekompetenz der Kinder abhängt und so galt es, die kleinen Besucher für die Welt der Bücher zu begeistern. Mit Stempelkarte und geschenktem Rucksäckchen ging es von einem Treffen zum nächsten. Den krönenden Abschluss bildete die Übergabe des Büchereiführerscheins, zu der neben einigen Eltern auch Kindergartenleiterin Benedikta Bentenrieder und Bürgermeister Heimo Schmid anwesend waren. Die künftigen Leser und Leserinnen bekamen ein kleines Buchgeschenk, sowie ihre Urkunde überreicht. Danach genossen die Vorschulkinder auf Decken am Boden noch das Bilderbuch-

kino „Die Olchis – So schön ist es im Kindergarten“. Wir bedanken uns ganz herzlich für die tolle Zusammenarbeit mit dem Kindergarten und hoffen dieses Projekt jetzt jährlich durchführen zu können.

**Für das Büchereiteam
Kathrin Zillenbiehler**



Foto: Kathrin Zillenbiehler

beraburo-galaxis - Ihr Partner für
 PC Verkauf und Reparatur · Netzwerktechnik · Webdesign · Beratung

Ihr kompetenter Partner für:

- PC-Systeme
- Laptops
- Internetseiten
- DSL-Service
- Netzwerke
- Server
- Service und Wartung

Feuerhaldenweg 18 · 86975 Bernbeuren · Tel. 08860/8607 · www.beraburo-galaxis.de

Infos für die Jugend

Skateplatz

Bisher fanden verschiedene Abwägungen bezüglich eines geeigneten Standorts für einen Skateplatz statt. Leider sind wir bis dato noch nicht fündig geworden, aber wir werden versuchen, bald wieder ein Treffen der interessierten Jugendlichen zu organisieren. Als Jugendbeauftragte wäre ich sehr dankbar für Erwachsene und Eltern, die sich ebenfalls für einen Skateplatz in Bernbeuren einsetzen möchten. Sollte dieses Projekt bei uns möglich sein, wird es nicht ohne Engagement der Jugendlichen und auch gerne einiger Erwachsener gehen. Wer Interesse oder auch gute Ideen zur Umsetzung hat, kann sich bei mir unter Tel. 922799 melden.

**Kathrin Zillenbiehler
Jugendbeauftragte**

Die Bürgerstiftung Bernbeuren braucht Ihre Unterstützung!

Bei einer Stiftung, so auch bei der Bürgerstiftung Bernbeuren steht neben dem Stiftungszweck die Erhaltung und möglichst die Erhöhung des Stiftungsvermögens im Vordergrund. Durch Zustiftungen der Bürgerinnen und Bürger erhöht sich das Stiftungsvermögen und demzufolge der nachhaltige Ertrag des Vermögens zur Verwirklichung des Stiftungszweckes.

Damit die Bürgerstiftung Bernbeuren erfolgreich tätig sein kann, brauchen wir Ihre Unterstützung als Zustifter und Spender. Dafür bedanken wir uns im Voraus herzlich.

Unterstützen Sie das bürgerschaftliche Engagement !

Sparkassen-Finanzkonzept

Josef Echtler
 Leiter der Geschäftsstellen
 Bernbeuren und Burggen

08/15-Beratung kann jeder - wir können mehr!

Sparkassen-Finanzkonzept
 Sicherheit • Altersvorsorge • Vermögen

**Kreissparkasse
in Bernbeuren**

Das Sparkassen-Finanzkonzept ist ganz individuell auf Ihre persönlichen Wünsche, Ziele und Pläne zugeschnitten - testen Sie's. Termin über Telefon 08861 216-888. Nähere Informationen dazu auch im Internet unter www.sparkasse-schongau.de
Wenn's um Geld geht - Kreissparkasse.

Hecken und Sträucher

Auch heuer weisen wir darauf hin, dass die Hecken und Sträucher zurückgeschnitten werden müssen, um einen ordnungsgemäßen Winterdienst zu gewährleisten. Wir bitten deshalb nochmals darauf zu achten, dass Wege und Straßen von Ästen freigehalten werden, besonders im Außenbereich - aber auch im Ortsbereich. Dies ist eine Pflichtaufgabe der Grundstückseigentümer!

Weiters bitten wir alle Grundstückseigentümer, bei denen Hydranten auf den Grundstücken stehen, dass diese von Hecken und Sträuchern freigeschnitten bzw. abgezaunt sind.



Lokale Aktionsgruppe
Auerbergland-Pfaffenwinkel

Schloßplatz 1
86956 Schongau

Tel. 08861/211-3116
Fax 08861/211-4111
k.hosse@lra-wm.de

PRESSEMITTEILUNG

22. Juli 2013

Israelische Delegation besucht die LAG Auerbergland-Pfaffenwinkel

Hochrangige Beamte der israelischen Regierung informieren sich
über Regionalentwicklung in Bayern

Eine mehrtägige Studienreise im Rahmen eines sogenannten „EU-Twinning“ Projektes führte eine achtköpfige Abordnung aus Israel in der vergangenen Woche in den Freistaat. Die Gruppe wurde dabei von Herrn Theo Augustin (Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz), Herr Martin Schüßler (Bay. Staatsministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten) und Herr Josef Holzmann (Amt für Ländliche Entwicklung Oberbayern) begleitet. In dem vielfältigen und straff organisierten Zeitplan war eine Station ihrer Reise die Lokale Aktionsgruppe Auerbergland (LAG AL-P).

Empfangen wurden die israelischen Gäste im Auerbergmuseum in Bernbeuren. Mit einer Führung durch das Museum wurde den Gästen ein erster Eindruck der Region vermittelt. Im Mittelpunkt standen dann aber der Austausch und die Präsentation der Strukturen der Regionalentwicklung im Landkreis Weilheim-Schongau und im Auerbergland. Herr Reinhard Walk (Auerbergland e.V.) und Frau Kirsten Hosse (LAG AL-P e.V.) erläuterten die Organisationsstrukturen in der LAG sowie einige beispielhafte LEADER-Projekte, die im Gebiet der LAG AL-P derzeit umgesetzt werden. Die Delegation, welche mit hochrangigen Vertretern der israelischen Verwaltung besetzt war, hatte dazu zahlreiche Fragen. Auch die strategische Ausrichtung der Regionalen Entwicklungsstrategie fand großes Interesse. Vor allem der bei dem EU-Förderprogramm LEADER wichtige "bottom-up Ansatz" und die Freiwilligkeit der Zusammenarbeit der Kommunen beeindruckte die Gäste, da es in Israel diese Form der kommunalen Zusammenarbeit nicht gibt. Völlig neu war den Gästen dabei die weit verzweigte Struktur der kommunalen Verwaltung in Bayern.

Nach einem gemeinsamen Mittagessen auf dem Auerberg verließ die Delegation die Region nachmittags um sich in der Gemeinde Bichl (Landkreis Bad Tölz-Wolfratshausen) über die Fördermöglichkeiten der Dorferneuerung zu informieren. Näheres zu „EU-Twinning“ Projekten des Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz (BMELV) finden Sie hier:
www.bmelv.de/DE/Ministerium/IntZusammenarbeit/Twinning/twinning_node.html.

Bild: Gruppenfoto der Delegation vor dem Auerbergmuseum in Bernbeuren: (li.) Herr Reinhard Walk, Projektmanager Auerbergland e.V., (re.) Frau Kirsten Hosse, LAG Auerbergland-Pfaffenwinkel e.V.

Hintergrundinformation:

LEADER ist ein EU Förderprogramm zur Entwicklung des Ländlichen Raums (LEADER: „Liasons entre actions de développement de l'économie rurale“). Antragsberechtigt sind private und öffentliche Träger die im Gebiet einer Lokalen Aktionsgruppe (hier LAG Auerbergland-Pfaffenwinkel) liegen. Die Lokale Aktionsgruppe Auerbergland-Pfaffenwinkel e.V. wurde im Herbst 2008 gegründet. Die Geschäftsstelle ist am Regionalmanagement des Landkreises angesiedelt.

Näheres zu EU Twinning Projekten finden Sie hier:

http://www.bmelv.de/DE/Ministerium/IntZusammenarbeit/Twinning/twinning_node.html

Weitere Informationen erhalten Sie bei
Regionalmanagement Landkreis Weilheim-Schongau
Lokale Aktionsgruppe Auerbergland-Pfaffenwinkel e.V.
Frau Kirsten Hosse
Schloßplatz 1
86956 Schongau
Tel. 08861/211-3116
k.hosse@lra-wm.de
www.al-p.de



Presseartikel für Ihr(e) Gemeindeblatt/-zeitung

Pfaffenwinkel-Ferien^spass

mit über 230 kostenlosen oder vergünstigten Angebote für die Sommerferien und einer kostenlosen Ferienbusnetzkarte

Die Sommerferien stehen vor der Tür und der Pfaffenwinkel-Ferienpass ist seit Anfang Juli wieder zu haben.

Um abwechslungsreiche und interessante Ferien zu verbringen bietet auch in diesem Jahr die Kommunale Jugendarbeit im Amt für Jugend und Familie des Landkreises Weilheim-Schongau (KoJa) den Pfaffenwinkel-Ferien^spass 2013 an.

Auf 120 Seiten stehen über 230 kostenlose oder vergünstigte Gutscheine, im Wert von über 450 Euro, in dem kleinen, handlichen Heft zu Verfügung, mit denen die Ferien individuell geplant werden können.

Beim Ferienpass beteiligen sich Bäder, Museen, Schlösser, Bergbahnen, Freizeitparks, Minigolfanlagen, Klettergärten und viele mehr. Um den Hunger zu stillen, sind auch einige Gaststätten und Eisdielen mit dabei. Die Gutscheine können nicht nur an verschiedenen Stellen im Landkreis Weilheim-Schongau eingelöst werden, sondern darüber hinaus auch an Stellen von Berchtesgaden bis Oberstaufen und von Jenbach (Österreich) bis Franken.

Auch dieses Jahr kann der Ferienpassbesitzer mit allen Buslinien im Landkreis Weilheim-Schongau kostenlos während der gesamten Sommerferien fahren, denn der Pfaffenwinkel-Ferienpass ist gleichzeitig auch eine Ferienbuskarte, die auch auf den Strecken nach Murnau, Rott, Dießen, Herrsching und Tutzing gültig ist. So wird es gemacht: Einsteigen, Pfaffenwinkel-Ferienpass vorzeigen und losfahren - und das die gesamten Sommerferien lang - so einfach und billig war Bus fahren im Landkreis Weilheim-Schongau noch nie!

Genutzt werden kann der Pfaffenwinkel-Ferienpass von allen Kindern und Jugendlichen unter 18 Jahren. Erwerben können ihn nicht nur Einheimische, sondern auch Gäste, die den Urlaub in der Region verbringen. Der Ferienpass kostet inklusive der Busferiennetzkarte nur 6 €.

Erhältlich ist das Gutscheineheft in allen Gemeinde- und Stadtverwaltungen, in allen Geschäftsstellen der Raiffeisenbanken und Sparkassen im Landkreis Weilheim-Schongau, in der Geschäftsstelle des Kreisjugendrings in Weilheim, in den Jugendzentren und in den beiden Jugendämtern in Weilheim (KoJa, Pütrichstr. 10, Raum 212 und im Familienbüro) und Schongau (Schloßplatz, Raum 105). Auch in einigen Schulen kann man den Pfaffenwinkel-Ferienpass erwerben.

Des Weiteren kann der Ferienpass auch in den Gemeinden Kinsau, Rott und Reichling sowie im Jugendtreff Dießen und im Landkreis Starnberg im BRK-Kinderhort in Tutzing sowie im Landratsamt Starnberg erworben werden.

Die genauen Angebote sind im Internet unter http://www.weilheim-schongau.de/Inhalt/Stichworte_A_Z/_Sg_21/Startseite_Jugendamt/Praevention_und_Familie/Kommunale_Jugendarbeit/Ferienpass/Ferienpass.asp aufgelistet.

Bei Fragen, Rückmeldungen etc. steht Ihnen Kreisjugendpflegerin Annika Seif zur Verfügung. Tel.: 0881/681-1383; E-Mail: koja@ira-wm.bayern.de

Aus dem Vereinsleben

Freiwillige Feuerwehr Bernbeuren Ferienprogramm 2013

Am 10.08.2013 ab 13.30 Uhr veranstaltet die Freiwillige Feuerwehr Bernbeuren wieder einen Tag im Rahmen des Ferienprogrammes. Die Kinder erwartet ein buntes Programm mit Spielen und Informationen über die Feuerwehr. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Alle Kinder sind auf das Herzlichste eingeladen.

Ausflug

Der diesjährige Feuerwehrausflug findet am 21.09.2013 statt. Abfahrt ist voraussichtlich um 08.30 Uhr. Ziel ist die Fa. Pfanzelt Seilwindenbau in Rettenbach wo eine ca. zweistündige Führung stattfindet. Nach einer kleinen Brotzeit geht es weiter nach St. Ottilien zum Mittagessen mit freier Verfügung und Gelegenheit für Kaffee und Kuchen. Anschließend findet noch eine Besichtigung der Kaltenberger Brauerei statt.

Alle aktiven und passiven Mitglieder sind herzlich zur Teilnahme eingeladen. Nähere Infos gibt es über Aushang und Presse. Anmeldungen nehmen die Gruppenführer bei den Herbstübungen oder Vorstand Jakob Bißle, Tel.: 1592, entgegen.

Vorankündigung Altmetallsammlung am 12.10.2013

Die Freiwillige Feuerwehr Bernbeuren führt am Samstag, 12.10.2013, von 09.00 Uhr bis 16.00 Uhr in der Gemeindegriesgrube eine Altmetallsammlung durch. Bei dieser Altmetallsammlung können sämtliche Altmetalle über die bei der Kiesgrube Grönenbach aufgestellten Schrottcontainer kostenlos entsorgt werden.

Angenommen werden auch ganze Erntemaschinen wie z.B. alte Kreisler oder Heumas.

Nicht angenommen werden Altautos, Batterien, Kühl- oder Gefriergeräte sowie Problemmüll und Weißblechdosen.

Edelstein - Markt & EMIKO

Das Original von Prof. Höp

Effektive Mikroorganismen

Christa Steck
 Mineralien - Edelsteine
 Schmuck - Kristallsalz
 EM-Beratung, Verkauf u. Vorträge

Mühlenstr. 2 86975 Bernbeuren
 Telefon: 08860 - 221

offen: Mo, Di, Do, Fr 9:30 - 12:00, 15:00 - 18:00 Uhr

*... mehr als Heizung
und Sanitär ...*

Michael DREHER

Heizung • Sanitär • Spenglerei

Gartenweg 10 • 86975 Bernbeuren
 Telefon 08860/922570

TSV Bernbeuren - Abt. Fußball Minikicker Jahrgänge 2007 und jünger

Du bist 6 Jahre oder sogar noch jünger und spielst gerne Fußball mit anderen Kindern, dann solltest du zu uns kommen. Die Minikicker des TSV Bernbeuren würden sich freuen, wenn du sie in der kommenden Spielzeit unterstützt. Du wirst feststellen, dass der Spaß an der schönsten Nebensache der Welt im Mittelpunkt steht und Deine Trainer versuchen, dich spielerisch an das Fußballspielen heranzuführen.

Wir trainieren ab 18. September 2013, immer mittwochs, von 17:30 - 18:30 Uhr auf dem Sportplatz des TSV Bernbeuren.

Komm einfach vorbei, wir freuen uns auf dich.

Jugendleiter
Gabriel Douglas
 Tel.: 08860/8196

Betreuer
Hubert Fichtl
 Tel.: 08860/8123

Conny's Landmetzgerei

Partyservice

Conny Fischer
 Lange Gasse 6 · 86975 Bernbeuren
 Tel. u. Fax: 08860/8479
www.connys-landmetzgerei.de

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr.	7.00 - 13.00 Uhr
Di. und Mi.	Nachmittag geschlossen
Mo., Do., Fr.	15.00 - 18.00 Uhr
Sa.	7.00 - 12.00 Uhr

Raiffeisenbank Pfaffenwinkel eG

Ihre Bank aus der Region

- Arbeitsplätze
- gemeinnütziges Engagement
- Gewerbesteuer
- Aufträge
- Bargeld und Finanzdienstleistungen
- **persönlich - vertraut - nah**

Ihre Bank
vor Ort...

Raiffeisenbank Pfaffenwinkel eG

Ortseingangsschilder

Sicherlich sind jedem Bürger schon die schön bepflanzten Ortseingangsschilder aufgefallen. Schön mit leuchtender Blumenpracht wird jeder Durchreisende oder Gast von Bernbeuren freundlich empfangen. Für die aufwendige Pflege und Arbeit möchte sich der Tourismusverein bei Steck Anton, Sontheimer Georg, Klaus Helmut und Grotz Hermann herzlich bedanken.

Postbank

Die Postbank bietet in dem Zeitraum vom 01.07. – 31.08.13 ein kostenloses Girokonto mit kostenloser Vis an.

Girokonto als Gehalts-/ Rentenkonto (auch unter 1000,-) abschließen.

Einfach beachtlich – Postbank Giro plus

Ihre Vorteile mit Postbank Giro plus:

- **kostenlose beleglose Kontoführung**, unabhängig von der Höhe des regelmäßigen Geldeingangs, bei Abschluss als Gehalts-/Rentenkonto. Hierunter fallen monatliche unbare Geldeingänge, z. B. vom Arbeitgeber und von öffentlichen Kassen
- **Postbank Card** für jeden Kontoinhaber
- mehrfach ausgezeichnetes **Postbank Online-Banking** mit hohen Sicherheitsstandards und innovativen Sicherheitsverfahren
- **Postbank Telefon-Banking**
- **im Inland kostenlos Bargeld abheben** mit der Postbank Card in über 1.100 Postbank Finanzcentern, in vielen Filialen der Deutschen Post sowie an mehr als 9.000 Geldautomaten der Cash Group. ** Dazu gehören auch rund 2.000 Postbank Geldautomaten und derzeit mehr als 1.300 Shell Tankstellen. Eine Übersicht über die Möglichkeiten zur kostenlosen Bargeldversorgung finden Sie unter www.postbank.de/geldautomaten
- **1 Cent Rabatt** für jeden getankten Liter an allen teilnehmenden Shell Tankstellen bei Bezahlung mit der Postbank Card
- Einräumung eines **Dispositionskredits** (bei Bonität und Volljährigkeit)
- auf Wunsch mit attraktivem **Tagesgeldkonto**

Einfach unverzichtbar – Postbank VISA Card

Ihre Vorteile mit der Postbank VISA Card:

- **Hauptkarte dauerhaft ohne Jahresentgelt**, solange das Konto besteht (Bonität vorausgesetzt)
- **bargeldlos bezahlen** an weltweit über 33 Mio. Akzeptanzstellen
- **im Ausland kostenlos Bargeld abheben** an mehr als 1,9 Mio. Geldautomaten mit VISA/VISA PLUS Symbol in über 200 Ländern***
- **inklusive kostenloser, weltweit gültiger Einkaufsversicherung** für alle mit Ihrer Postbank Kreditkarte bezahlten Einkäufe ab 50 EUR Warenwert
- **perfekter Schutz durch Verified by VISA** für Ihre Kreditkartenzahlungen im Internet
- **Teilzahlungsfunktion** auf Wunsch
- **attraktive Vergünstigungen bei Kooperationspartnern** (www.postbank.de/partnerprogramm)

Für die Postbank VISA Card Prepaid gelten die Bedingungen gemäß Preis- und Leistungsverzeichnis.



Kreativmarkt

Zum 1. Auerberg Hobby-, Künstler-, und Kreativmarkt hatte der Tourismusverein am 16. Juni nach Bernbeuren geladen. Mit 31 Ausstellern und Künstlern war das Angebot breit gefächert. Es freute uns sehr, dass die Nachfrage der Aussteller durch Mundpropaganda so groß war, dass leider 10 Interessen nicht mehr berücksichtigt werden konnten. Für jeden Besucher war etwas dabei. Flechtwaren, Kerzen, Zirpelholzeulen, Bastelkunststücke, Malereien, Mosaikkunstwerke und vieles mehr. Mit den Marktbuden aus Schongau entstand eine gemütliche Marktatmosphäre, die die Besucher zum Verweilen einlud. Mit Bierzelt und Grillstand war für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Aus der Sicht der Aussteller und auch seitens der Besucher war der Hobby-, Künstler-, und Kreativmarkt ein voller Erfolg. Allen beteiligten und Helfern, die diesen großen Arbeitsaufwand gestemmt haben, möchte der Tourismusverein danken.

Postbank

Geldtransfer in Minutenschnelle schon ab 4,90 € mit Western Union in der Postagentur Bernbeuren.

Der Geldtransfer-Service geht ganz einfach: Der Kunde zahlt Geld ein und der Betrag wird im Zielland oder innerhalb Deutschland in wenigen Minuten an den Empfänger ausgezahlt. Das Besondere: Der Transfer dauert wenige Minuten und es wird kein Bankkonto dazu benötigt. Dieser Service wird weltweit angeboten. Viele ausländische Mitbürger nutzen zudem vermehrt diesen Service, um ihre Familien im Heimatland zu unterstützen.

Weitere Informationen erhalten Sie bei Fr. Schweiger in der Postagentur Bernbeuren



Gastgeberverzeichnis 2014/2015

Es ist schon wieder mal so weit. Die Vorbereitungen für das neue Gastgeberverzeichnis 2014 / 2015 sind im vollen Gange. Wir möchten die neue Auflage freundlicher und interessanter gestalten und bei jedem Vermieter ein Bild der Außenansicht präsentieren. Bitte macht in den Sommermonaten Digitalfotos von den Ferienwohnungen oder Häusern. Das Verzeichnis wird bei jeder Anfrage, Prospektausgabe oder bei den Messen mitgegeben. Weiterhin soll die Platzvorgabe beim Text bei jedem privaten Vermieter gleich sein und mit Piktogrammen übersichtlicher werden.

Bitte schaut Euch Euren Abschnitt durch und gebt eventuelle Text- und Preisänderungen und ein Digitalfoto bis zum



Wir planen und bauen Passiv- und EnergieEffizienzhäuser

Sprechen Sie mit uns, gerne beraten wir Sie und erstellen ein unverbindliches Angebot.

- Planung
- Altbausanierung
- Landw. Bauten
- Wintergärten
- Dachstühle
- Holzhausbau
- Innenausbau
- Trockenbau
- Asbestabbau

Zimmerei Josef Schmölz



Straßfeld 7 · 86975 Bernbeuren
Tel. 08860/8619 · Fax 921806
www.zimmerei-schmoelz.de

Jugendkapelle Bernbeuren

Jugendblaskapellen-Treffen

Am 07. Juli 2013 nahm die Jugendkapelle Bernbeuren am Jugendblaskapellen-Treffen im Freilichtmuseum Glentleiten teil. Unter dem Motto „Blasmusik, die bewegt und hilft“ haben sich rund 200 Jungmusiker des Musikbunds von Ober- und Niederbayern getroffen, um Spenden für die Hochwasseropfer in Bayern zu sammeln. Unter der Leitung von Elisabeth Keck stellten die Jungmusikanten ein einstündiges abwechslungsreiches Programm auf die Beine, das sowohl traditionelle Blasmusik wie „Lottchen-Polka“ als auch moderne Stücke wie „Edge of Glory“ von Lady Gaga enthielt. Der hierbei erzielte Erlös in Höhe von 100,00€ spendete die Jugendkapelle zu Gunsten der Hochwasseropfer.



Bild: Arthur Keck

Spende Dorfspatzen

Nach zwei erfolgreichen Aufführungen des Musicals „Die ultimative Hitparade der Weltstars“ konnten die Dorfspatzen nun nach Abzug aller Ausgaben zusammen mit Programmansager Manfred Karlinger der Familie Binöder eine große Freude machen.

Nachdem im Anschluss an die Aufführungen ein kurzer Film über den seltenen Gendefekt (Fragiles-X-Syndrom) von Dominik gezeigt wurde, zeigten sich die Besucher sehr spendabel. Bei der Übergabe des Geldes versammelte sich die ganze Familie.



Foto: Kathrin Zillenbiehler

Die Binöders möchten auch über das Mitteilungsblatt noch einmal ganz herzlich „Danke“ sagen:

„Der größte Dank geht an die Bernbeurer Dorfspatzen! Ohne ihr tolles Musical wäre ein weiteres Jahr Reittherapie für Dominik nicht zustande gekommen. Wir freuen uns sehr über die großzügige Spende!“



Foto: Kathrin Zillenbiehler

ELEKTRO KUNZ

Claus Reinwald Füssener Straße 49
86975 Bernbeuren

Tel.: 0 88 60 / 84 32 Fax 0 88 60 / 92 29 73
Handy: 0171/206 59 62 claus.reinwald@t-online.de

- Installationen
- Kontrollierte Wohnraumlüftung
- SAT-Anlagen
- Photovoltaik
- ISDN TK-Anlagen DSL
- Videoüberwachung

Fliesenleger

■ Badsanierung
■ Natursteine
■ Ausstellung und Verkauf
■ Beratung
■ Silikonfugen

GERHARD STREIF

Straßfeld 1 · 86975 Bernbeuren
Tel. 08860/921643 · Fax 08860/921541
Mobil 0160/2192874
info@fliesenleger-streif.de
www.fliesenleger-streif.de

Schützenverein Gemütlichkeit Bernbeuren e.V. Der Schützenverein Gemütlichkeit Bernbeuren e.V. geht in die Sommerpause. Vom 30. Juli bis einschließlich 20. August findet kein Übungsschießen für Luftpistole und Luftgewehr statt. Erster Schießtag für die Erwachsenen nach der Sommerpause ist Dienstag, der 27. August 2013 ab 19 Uhr. Für Schüler und Jugendliche laut Aushang der Jugendleiter Manuel Christ und Franz Müller. **Der Grillabend für alle Mitglieder ist am 24. August, ab 19 Uhr hinter der Auerberghalle.**

Veteranen-, Soldaten- und Reservistenkameradschaft Bernbeuren

Tagesausflug:

Der diesjährige Tagesausflug wird am Samstag, den 03. August 2013, durchgeführt.

Das Ziel dieses Ausflugs ist die Brauereiführung in „Kuchlbauer´s Bierwelt“ in Abensberg (Kreis Kehlheim) inklusive Turmbesichtigung.

Im Anschluss werden wir im Audi Forum in Ingolstadt die eindrucksvolle Historie der Marke Audi erleben.

Die Abfahrt ist um 06:30 Uhr am Gasthaus Schnitzer.

Alle Mitglieder, sowie deren Angehörige, und auch interessierte Nichtmitglieder sind dazu herzlich eingeladen.

Anmeldungen bei Manfred Holzmann, Schongauer Straße 17, Tel. 08860-922736, Mobil: 0176-9619 2210

Schützenverein Gemütlichkeit Bernbeuren e.V.

Der Schützenverein Gemütlichkeit Bernbeuren e.V. lädt herzlich ein zur Teilnahme an der Dorfmeisterschaft im Schießen. Übungsschießen ist am Do./Fr. 29./30 August für Luftgewehr und Kleinkalibergewehr jeweils ab 19 Uhr. Die Dorfmeisterschaft findet statt vom 3. bis 6. September. Die Startzeiten werden bei der Anmeldung bekanntgegeben. Anmeldungen ab sofort unter Tel. 1609 beim Vorstand. Auch dieses Jahr ist wieder ein Mix aus lustigen Spielen und Gewehrschießen zu bewerkstelligen. Die Mannschaft mit den meisten erreichten Punkten wird Dorfmeister 2013. Eine Mannschaft besteht aus vier Personen. Das Startgeld beträgt 20 Euro und ist am Start zu entrichten. Jede Mannschaft erhält einen Preis.

Trachtenverein Bernbeuren

Jugendpreisplattln des Oberen Lechgaues am 09. Juni 2013 in der Auerberghalle Bernbeuren

Der Trachtenverein „D´ Auerbergler“ Bernbeuren durfte am 09. Juni 2013 zum Jugendpreisplattln des Oberen Lechgaues in die Auerberghalle einladen und ganze 350 Mädla und Buba aus den verschiedenen Vereinen nahmen daran teil. Um acht Uhr früh fand bereits das Losen für die Startnummern statt. Ab 9.00 Uhr begannen dann die Einzelwertungen in den vier verschiedenen Altersklassen für die Mädla und Buaba. Auf zwei Bühnen wurde dann bis zum Nachmittag geplattelt und getanzt.

Danach standen noch die Wertungen der 16 Gruppen zu jeweils sechs Paaren an. Erfreulich ist auch das für den Bernbeurer Trachtenverein „D´ Auerbergler“ zwei Gruppen in der Wertung an den Start gehen konnten. Ein langer Tag, vor allem für die Kinder, den acht Preisrichtern und den fünf Musikanten; abends konnte zweiter Gauvorstand Alfred Sieber die Preisverteilung der Gruppenwertung und die Gaujugendvertreter und Gauvorplattler die Preisverteilung der Einzelwertung vornehmen. Vor allem bei den Einzelsiegern und bei den Gruppenwertungen war der Jubel der einzelnen Vereine riesengroß. Dank zahlreicher Geld- und Sachspenden von Seiten der Bevölkerung auch im Rahmen des Gaufestes in Bernbeuren im Jahre 2012 konnten für die vielen Kinder bei der Einzel- und Gruppenwertung schöne Sachpreise zur Verfügung gestellt werden. Die jeweils zehn Erstplatzierten jeder Altersgruppe bekamen eine Anstecknadel sowie einen Sachpreis. Ein herzliches „Vergelt´s Gott“ an alle Spender.

Ein herzliches „Vergelt´s Gott“ aber auch an die vielen Teilnehmer für das Mitmachen und allen Helfern, Eltern, Jugendleitern und Vorplattlern, für Ihre Hilfe, ihr Engagement und tatkräftige Unterstützung, damit dieses Gaujugendpreisplattln sehr gut gelingen konnte. Jeder, der in irgendeiner Form geholfen hat und hier nicht erwähnt ist, sei ein herzliches Dankeschön für die Hilfe ausgesprochen.

Gruppenergebnisse:

1. D´ Lechgauer Prem
2. D´ Waldbergler Roßhaupten
3. Alpenguß Wildsteig
4. D´ Äpler Trauchgau I
5. D´ Lobachtaler Seeg I
6. Hochplatte Buching I
7. Edelweiß Lechbruck / D´ Stoiwändler Wald
8. D´ Schloßbergler Hopferau
9. D´ Äpler Trauchgau II
10. D´ Auerbergler Bernbeuren I
11. Schwäbischer Rigi Stötten
12. Hochplatte Buching II
13. Alpenguß Wildsteig II
14. D´ Lobachtaler Seeg II
15. D´ Schwangstoaner Schwangau
16. D´ Auerbergler II



v.l.: Angerhofer Patrick, Steiger Damian, Klöck Franz, Kleber Markus, Angerhofer Jakob, Klöck Matthias
h.l.: Sprenzel Julia, Schmölz Josefine, Schwarz Lucia, Osterried Verena, Wohlfahrt Franziska, Fichtel Magdalena



v.l.: Kleber Michael, Brugger Markus, Streif Maximilian, Riegger Florian, Socher Maximilian, Sprenzel Florian
h.l.: Osterried Sabrina, Hiltensberger Veronika, Wohlfahrt Magdalena, Schmölz Beate, Angerhofer Alexandra, Schwarz Elisabeth

Einzelplatzierungen der Mädla und Buaba in den vier Altersklassen:
(nur Bernbeurer Teilnehmer)

Mädla bis 11 Jahre:

11. Wohlfahrt Franziska
13. Sprenzl Julia
20. Seelos Stefanie
25. Osterried Verena
28. Schmölz Josefine

Mädla 11 - 13 Jahre:

12. Wohlfahrt Johanna
19. Schwarz Lucia
36. Osterried Sabrina
57. Fichtel Magdalena
58. Socher Bettina
60. Socher Monika
61. Lerchenmüller Josefine
62. Burg Marie

Mädla 13 - 15 Jahre:

5. Wohlfahrt Magdalena
6. Hiltensberger Veronika
18. Schmölz Beate
26. Hipp Selina
31. Sprenzl Carolin
32. Schwarz Elisabeth
41. Lerchenmüller Antonia
42. Angerhofer Alexandra

Mädla 15 - 17 Jahre:

Keine Teilnehmerinnen

Buaba bis 11 Jahre:

13. Klöck Franz
21. Angerhofer Jakob
22. Kleber Markus
25. Klöck Matthias
28. Steiger Damian

Buaba 11 - 13 Jahre:

22. Kleber Michael
30. Angerhofer Patrik

Buaba 13 - 15 Jahre:

27. Sprenzl Florian
33. Socher Maximilian

Buaba 15 - 17 Jahre:

33. Streif Maximilian
35. Riegger Florian

Fest Maria Himmelfahrt - 15. August

Der Trachtenverein D'Auerbergler beteiligt sich an der Lichterprozession am Abend. Alle Kinder und Jugendliche sollen wenn möglich in Tracht am Gottesdienst und an der Lichterprozession teilnehmen.

Beginn: 20.00 Uhr

Aus der Pfarrei

Firmlinge

Am 15. Juni war in Burggen Firmung mit 30 Kindern aus Bernbeuren. Unsere Firmlinge waren heuer sehr fleißig. Der Kindergarten wurde besucht, dabei wurde viel gebastelt, vorgelesen, Fußball gespielt, sogar eine Schnitzeljagd durchs Dorf wurde zu einem richtigen Erlebnis. Erstmals wurde die Herzogsägmühle in Peiting aufgesucht. Nach einer Führung durch die Werkstätten, durften die Kinder sogar selber mithelfen. Außerdem wurde wieder Müll im und um das Dorf eingesammelt. Neu war auch der Verkauf von Muttertagsgeschenken. In liebevoller Arbeit wurden Filzblumen gebastelt, Tontöpfe bemalt, Steine verziert und Windlichter dekoriert. Am Vorabend vom Muttertag wurden nach der Abendmesse die Geschenke verkauft. Der Erlös dieser Spende in Höhe von 305 Euro wurde beim Tag der offenen Tür an das Kinderhospiz in Bad Grönenbach übergeben.

Eine tolle Aktion war auch die Auto-Wasch-Aktion für einen guten Zweck. Über 70 Fahrzeuge wurden ausgesaugt, abgespritzt und gewaschen. Die Firmlinge hatten den ganzen Tag über viel zu tun, wobei an diesem Tag nicht nur die Autos nass wurden. Am Ende des Tages konnte ein Geldbetrag in Höhe von 650 Euro an die Hilfsorganisation Grünhelme für ihren Einsatz in Syrien überwiesen werden. Herzlichen Dank an die Gemeinde Bernbeuren und Feuerwehr Bernbeuren für die Bereitstellung des Geländes, der Räumlichkeiten, Wasser und Strom.

Am Pfarrfest werden die Firmlinge noch Dritte-Welt-Artikel an einem Stand verkaufen. Mit einer Dankandacht auf dem Auerberg und Ausgabe der Firmurkunden wurde die Firmung abgeschlossen.

Nochmals herzlichen Dank an alle Firmbegleiter und Firmmütter für ihre Unterstützung.



Zimmerei • Holzhäuser
HOLZMANN SH

Ihr Spezialist für Neu- und Altbau!

- Gebäudesanierung aus einer Hand
- Innen- und Trockenausbau
- Landwirtschaftliche Bauten / Silo
- Dachfenster / Wintergarten
- Energie- und Fördergeldberatung



Bernbeuren • Tel 08860 8157
www.holzbau-holzmann.de

Meisterhaft



Foto: Kathrin Zillenbiehler

72 Stundenaktion

Die Katholische Landjugend Bernbeuren blickt auf ein anstrengendes Wochenende zurück. Der Bund der Deutschen Katholischen Jugend (BDKJ) veranstaltete heuer die 72 Stundenaktion vom 14. – 16. Juni. Eine Sozialaktion bei der die Jugendgruppen an einem Wochenende ein soziales und / oder gemeinnütziges Projekt auf die Beine stellen.

Wir widmeten dieses Mal unser Engagement unserem Auerberg und seiner Wanderwege. Mit Schubkarren und Eimer verteilten die überwiegend 12 bis 14 jährigen Jugendlichen 17 Kubik Hackschnitzel auf den Römerrundwegen des Auerbergs. Die nassen Stellen der Feuersteinschlucht wurden hingegen mit Steinen und Kies aus dem Bachbett aufgefüllt. Da die Wege für Maschinen nicht zugänglich sind, mussten die 36 Helferinnen und Helfer selbst Hand anlegen und weite Strecken zu Fuß zurücklegen. Bis auf den Muskelkater schafften wir alles ohne nennenswerte Blessuren oder Unfälle. Motiviert vom Zuspruch der Wanderer und vieler Bernbeurer Jugendgottesdienstbesucher würden einige gern ein weiteres Projekt anpacken.

Die Landjugend ist dankbar für die sehr gute Unterstützung insbesondere bei der Verpflegung durch den Tourismusverein, den Bäckereien Kellner und Heiligensetzer, der Metzgerei Ungelert und Conny`s Landmetzgerei, und den Wirtsleuten des Auerbergs und der Auerberghalle. Auch die Arbeitshandschuhe der EVG und die Schubkarren vom Baugeschäft Suiter waren unerlässlich für die Aktion. **Herzlichen Dank auch im Namen der Gemeinde Bernbeuren.**

Kräuterbüschelaktion an Maria Himmelfahrt

Nachdem unsere kleinen Kräuterbüschel im Vorjahr so gut angenommen wurde, wiederholt die Landjugend gerne diese Aktion. Nach der Messe werden geweihte Kräuterbüschel wieder gegen eine freiwillige Spende verteilt.



Fotos: Christian Lieb





**Elektro
Engelbert
Hipp**

Hipp-Electronics



EURONICS
Partner

- ▶ Reparatur
- ▶ Kundendienst
- ▶ Service + Beratung
- ▶ TV - HiFi - Video
- ▶ SAT-Antennen
- ▶ Haushaltsgeräte

Echerschwang 45 • 86975 BERNBEUREN
Tel. 08860/583 • Handy 0171-5814153

www.autohaus-heuberger.de

MOBILITÄTS- GARANTIE –



nicht nur versprochen sondern garantiert.

Die Mobilitätsgarantie unserer Marken bietet schnelle und zuverlässige Hilfe rund um die Uhr und gilt ein Autoleben lang, wenn der Service regelmäßig bei uns durchgeführt wurde.



Leistungen im Pannfall:

- Pannenhilfe
- Abschleppdienst
- Ersatzwagen
- uvm.

**Rund um die Uhr –
ein Autoleben lang.**



**Autohaus
Heuberger**
Wir sind Auto®

86975 Bernbeuren
Tel.: 08860- 91 92 0
bernbeuren@autohaus-heuberger.de

87629 Füssen
Tel.: 08362- 91 92 0
fuessen@autohaus-heuberger.de

Pfarrfest

Nachdem in den letzten zwei Jahren wegen Terminproblemen ein Pfarrfamilien-Nachmittag anstatt des Pfarrfestes veranstaltet wurde, ist es heuer wieder soweit.

Am **Sonntag, 04.08.13**, feiern wir gemeinsam um 10.30 Uhr auf dem Gemeinde/Kirchenplatz gemeinsam einen feierlichen Gottesdienst. Dieser wird von der Musikkapelle Bernbeuren musikalisch umrahmt. Danach ist fürs leibliche Wohl gesorgt, nachmittags gibt's dann Kaffee und Kuchen. Die Mitarbeiterinnen des Kindergartens bieten ein Kinderprogramm an und die Firmlinge verkaufen „Eine-Welt-Produkte“.



Sternwallfahrt auf den Weichberg

Zur Sternwallfahrt auf den Weichberg laden die vier Pfarreien der Pfarreiengemeinschaft Burggen (Bernbeuren, Burggen, Ingenried und Tannenberg) ganz herzlich ein.

Sonntag, 15.09.13

9.00 Uhr Kreuz/Feldhofweg

10.00 Uhr ab Kienberg

11.00 Uhr Heilige Messe (Musikkapelle Bernbeuren)



Kleidersammlung „aktion hoffnung“

Auch im Herbst sammelt die Pfarrei wieder gut erhaltene, zeitgemäße Kleidung und Schuhe.

Ab **Montag, 16.09., bis Freitag, 20.09.13**, können in der Zeit **von 8.00 bis 18.00 Uhr** die Kleidersäcke im **Pfarrstadel** abgegeben werden. Die Sammelsäcke liegen ab Anfang September im Vorzeichen der Kirche und in den Geschäften aus.

Blutspendeaktion des BRK

Nach dem guten Zuspruch der beiden Blutspendetermine bietet das Bayerische Rote Kreuz nun regelmäßig zweimal im Jahr die Möglichkeit zur Blutspende bei uns im Pfarrstadel.

Wann? **Donnerstag, 26.09.13, von 17.00 bis 20.30 Uhr**

Wo? **Pfarrstadel**

Neuspender sind herzlich Willkommen! Das BRK wird bei der Essensausgabe und bei weiteren Hilfsdiensten unterstützt von Mitgliedern des Pfarrgemeinderates und des Frauenbundes.

„Harte Schwestern“ im Pfarrstadel

Die „harten Schwestern“ kommen nun auch nach Bernbeuren in den Pfarrstadel.

Am **Samstag, 28.09.13, um 20.00 Uhr** ist es soweit.

Die „harten Schwestern“ sind Susi und Maria Hartmann aus Rettenbach.

„Die Beiden singen und lästern quer durch verschiedenste Musikstile und mit wechselndem Instrumentarium. Von Akkordeon über Gitarre, Trompete und Saxophon, bis hin zum Klavier, selbst die Blockflöte wird zu ganz besonderen Anlässen herausgezogen und meisterhaft in Szene gesetzt.

Die besondere Spezialität der beiden Schwestern sind ihre kräftigen Stimmen (oder auch ihr loses Mundwerk) und ihre selbst geschriebenen Lieder über Gott und die Männerwelt, die Heimat und natürlich den Kater. Die musikalische Reise geht frisch und frech durch verschiedenste Genres. Und natürlich sind die Harten Schwestern stets treu geblieben: sich selber, der Heimat und der Musik. Beim Thema "Schokolade" werden die Harten Schwestern ganz weich und verzaubern ihr Publikum mit gefühlvollen Balladen – Musik, die unter die Haut und ins Ohr geht!“ - der Homepage entnommen (www.harte-schwestern.de)

Gottesdienst mit der Münchner Liedertafel aus München

Der Gottesdienst am **Sonntag, 06.10.13, um 10.15 Uhr** wird musikalisch gestaltet von der „Münchner Liedertafel“. Dieser Männerchor besteht seit 1840. Bekannte Persönlichkeiten wie Felix Mendelsohn-Bartholdy und Albert Lortzing wirkten in diesem Chor schon mit.

Näheres unter www.muenchner-liedertafel.de

Sonstiges:



Kreisverband Weilheim - Schongau

„Helfer vor Ort“ Bernbeuren / Burggen

Im Falle eines medizinischen Notfalles müssen Helfer schnell an Ort und Stelle sein. Aber trotz guter Organisation und höchster Mobilität lässt sich eine gewisse "therapiefreie Zeit", in der der/die Verletzte/n sich selbst überlassen sind, nicht ausschließen. Deshalb hat das BRK die Einrichtung "Helfer vor Ort" aufgebaut, die ausgebildete Ersthelfer so schnell wie möglich an den Unfallort sendet, um die therapiefreie Zeit so kurz wie möglich zu halten. Im ländlichen Gebiet vergeht mehr Zeit als in der Stadt bis zum Eintreffen des Rettungsdienstes bzw. des Notarztes. Die Zeitspanne kann sich besonders bei schlechten Witterungsverhältnissen (z.B. Eis- und Schneeglätte) nochmals verlängern. Andererseits ist die erfolgreiche Primärversorgung von Notfallpatienten u.a. von kurzen Einsatzzeiten abhängig. Aufgrund der Erkenntnis, dass eine deutliche Verkürzung des therapiefreien Intervalls nur möglich ist, wenn gut ausgebildete Ersthelfer, die direkt vor Ort sind, mit den Sofortmaßnahmen beginnen und diese bis zum Eintreffen des Rettungsdienstes weiterführen. Im Landkreis Weilheim – Schongau betreibt das Bayerische Rote Kreuz bereits vier „Helfer vor Ort“ Systeme, die Helfer unterstützten 2012 über 490 mal den Rettungsdienst.

Aufgaben der Helfer vor Ort

- leistet qualifizierte Erste Hilfe
- erkundet die Lage
- gibt eine qualifizierte Meldung an die Rettungsleitstelle
- weist Rettungsmittel ein

Helfer vor Ort sind entsprechend für diesen Einsatz ausgebildete Helfer/innen, die bei Notfällen von der Rettungsleitstelle zusätzlich zu dem entsprechenden Rettungsmittel gerufen werden, um die Primärversorgung "vor Ort" durchzuführen.

Ausbildung

Erste Hilfe Ausbildung (erweitert) 24 US.
Sanitätsdienstausbildung mit Frühdefibrillation (San A/B) (55 US.)
Grundlagen für Einsatzkräfte (8 US.) Organisation, Einsatztaktik, Fernmeldelechnik
Ergänzungsausbildung RD / HVO (16 US.) Kindernotfälle, Traumaversorgung

Fahrzeug

- Sondersignalanlage
- Handfunkgerät
- Feuerlöscher
- Navi



Auch im Bereich Bernbeuren/Burggen möchten wir gerne ein „Helfer vor Ort“ System installieren und sind auf der Suche nach Helferinnen und Helfer, die sich ehrenamtlich für diese Aufgabe engagieren möchten.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen

Ihr
Bayerisches Rotes Kreuz

SUCHE:

Wer hat aus seinem Garten zuviel Obst und Gemüse (ohne Chemie behandelt) und möchte es mir verkaufen?

Ich komme gerne vorbei und ernte selbst.
Angebote unter Tel.: 08860/921158



Ausführung sämtlicher Elektro-Installationsarbeiten
Satelliten-Anlagen · Antennenbau
Elektro-Groß- und Kleingeräte aller Art.

www.Druckerei-Klaus.de



- > KFZ-Beschriftung
- > Bannerdruck > Schilder
- > XXL-Poster > Aufkleber
- > Grafikdesign > Druck

Feuerhaldenweg 11 · 86975 Bernbeuren
Tel.: 08860 / 1609

Naturstein Vieweger

Steinmetz- und Steinbildhauermeister



Grabdenkmäler/ Schriften
Küchenarbeitsplatten
Treppen/ Fensterbänke
aus Marmor und Granit

86983 Lechbruck
Bahnhofstraße 19
Telefon 08862 7331
av@naturstein-vieweger.de



Unser Kochbuch ist eingetroffen

Wie bereits in den Medien berichtet, haben die 7.Klassen mit ihrer Fachlehrerin Frau Elisabeth Schmözl in Zusammenarbeit mit der Schulleitung für einen Wettbewerb, mit dem sie eine neue Schulküche für unsere Schule gewonnen haben, ein Kochbuch erstellt.

Dieses liebevoll gestaltete und mit vielen Rezepten aus der hiesigen Küche gespickte Kochbuch heißt „Genüsse aus der Heimat“ und ist ab sofort käuflich im Tourist Büro der Gemeinde Steingaden, im Sekretariat der Mittelschule, bei der Raiffeisenbank Steingaden oder in der Büchergalerie in Schongau für 8 € zu erwerben.

Wir bedanken uns bei den Sponsoren(Schönegger Käse Alm, Metzgerei Ungelert-Lechbruck, Metzgerei Schuster-Steingaden, Bäckerei Berghammer–Steingaden, Bäckerei Moser-Steingaden, V-Markt Lechbruck und Grafik Böglmüller), die den Druck möglich gemacht haben.

Wir sind stolz auf das Ergebnis und hoffen, dass dieses kleine Kunstwerk viel Anklang findet!

Heidrun Sperl, Rektorin

**MANFRED FALTER
ELEKTROTECHNIK**

Ihr Partner für:

- Installationen
- Elektro-Heizung
- SAT-Anlagen
- Reparaturen

Feldhofweg 5 • 86975 Bernbeuren

Tel. 0 88 60 / 92 13 29 • Mobil 0172-9 34 24 17 • elektro.falter@t-online.de



**Bauunternehmen
Suiter**

Dipl. Ing. (FH) Alois Suiter
86975 Bernbeuren, Kaufbeurer Str. 14a, Tel. 08860/231

Holz & Design

**Schreinerei
Wolfgang Kraut**

Auerbergstraße 13
86975 Bernbeuren
Telefon 088 60/922164
Fax 088 60/9219897

www.holzdesign-kraut.de
info@holzdesign-kraut.de

Wir fertigen Aufkleber z. B.
für Stammtische und Vereine



Druckerei Klaus OHG
Inh.: Eberhard & Matthias Klaus



Genüsse aus der Heimat

Inhaltsverzeichnis

1. Total lokal ; Was wir zeigen wollen
2. Hier und Jetzt
3. Der Pfaffenwinkel
4. Fleisch und tierische Produkte
5. Die Kuh Ulla will's wissen
6. Das Paradies auf Erden
7. Gekochtes Rindfleisch
8. Rindersteaks im Kartoffelmantel
9. Der Kuh-Spa
10. Quarkbällchen
11. Griesschnitten
12. Dahoam geht's mir saugend!
13. Schweinsaxe im Römertopf
14. Schwein gehäht!
15. Schweinebraten
16. Holzhackerpfanne
17. Käfighaltung -- nicht mit mir!
18. Hans, der Goggel
19. Rustikales Hähnchenggericht
20. Das verrückte Huhn
21. Kässpätzle
22. So frisch wie der Fisch aus der Heimat ist nix
23. Forelle blau
24. Alles, was wächst
25. So ein Kartoffelleben
26. Kartoffelauflauf
27. Es war einmal ein Kobl
28. Kohlaufauf Rot-Weiß
29. Die Karotten- Airline
30. Die eingebildete Karotte
31. Karotten- Kartoffel- Auflauf
32. Der Kohlrabi will nicht fliegen
33. Kohlrabi- Überraschung
34. Eine Erdbeere im Dezember?
35. Erdbeer- Sahne- Quarktorte
36. Der Apfeltraum
37. Pfaffenwinkler Quarkcreme mit Mostäpfeln
38. Ein Apfelbaum erzählt
39. Bratäpfel mit Vanille- Zimt- Eis
40. Apfelkuchlein
41. Apfelbrot
42. Das sind wir

Das Kochbuch liegt ab sofort bei der Gemeinde Bernbeuren zur Einsichtnahme aus.

Terrassen-Fest



Auerberghalle Bernbeuren

am 15. 8. 2013 ab 11.00 Uhr
(Bei schlechter Witterung in der Halle)

Zur Unterhaltung spielt eine Gruppe der
Musikkapelle Bernbeuren

Mittagstisch:	
Kesselfleisch	Schnitzel
Krustenbraten	Grillfleisch
Brauerbraten	Currywurst
Surbraten	Hausgemachte Kuchen vom Buffet

www.Druckerei-Klaus.de

BÄRENHÖHLE Grillfest

Spanferkel vom Grill und Gegrilltes



16.8.2013 ab 19.00 Uhr

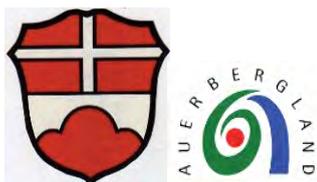
Bress Bänd von 21.00 - 22.30 Uhr





August 2013

Donnerstag	1.		
Freitag	2.	Konzert mit Gingerhog – Waldort Kinsegg	20.00 Uhr
Samstag	3.	AMC Go-Kart-Training – Auerberghalle Ausflug Veteranenverein Papiersammlung Tourismusverein und Musikkapelle	09.30 Uhr
Sonntag	4.	Sonntagsbrunch – Gasthof Auerberg Pfarrfest	10.30 Uhr
Montag	5.	Kinderfreizeit – Waldort Kinsegg	
Dienstag	6.	Kinderfreizeit – Waldort Kinsegg	
Mittwoch	7.	Kinderfreizeit – Waldort Kinsegg	
Donnerstag	8.	Kinderfreizeit – Waldort Kinsegg	
Freitag	9.	Happy-Hour-Party – Fußballstadel Kinderfreizeit – Waldort Kinsegg	20.00 Uhr
Samstag	10.	Ferienprogramm – Feuerwehr Serenade Kinderfreizeit – Waldort Kinsegg	13.30 Uhr 20.00 Uhr
Sonntag	11.	60. Bayer. Meisterschaft Schlierachgau	
Montag	12.		
Dienstag	13.	Rentnerhoagart – Auerbergmuseum	ab 14.30 Uhr
Mittwoch	14.	Walderlebnis für die ganze Famiie – Waldort Kinsegg	16.00-18.00
Donnerstag	15.	Terrassenfest Auerberghalle Lichterprozession und Kräuterbuschenaktion der Landjugend	11.00 Uhr 20.00 Uhr
Freitag	16.	Grillfest mit Spanferkel – Bärenhöhle	19.30 Uhr
Samstag	17.	Grüne Olympiade – Thalhof	13.30 Uhr
Sonntag	18.		
Montag	19.		
Dienstag	20.		
Mittwoch	21.	Nachtwanderung für Frauen bei Vollmond	20.00 Uhr
Donnerstag	22.	Walderlebnis für die ganze Famiie – Waldort Kinsegg	16.00-18.00
Freitag	23.		
Samstag	24.	Grillfest Schützenverein	19.00 Uhr
Sonntag	25.	13. Alpenl. Schülermeisterschaft Gau Altmühltal	
Montag	26.		
Dienstag	27.	Ende Sommerpause Schützen	
Mittwoch	28.	Walderlebnis für die ganze Famiie – Waldort Kinsegg	16.00-18.00
Donnerstag	29.	Übungsschießen Dorfmeisterschaft	
Freitag	30.	Übungsschießen Dorfmeisterschaft	
Samstag	31.	Expressfeste – TSV Stadel	



September 2013

Sonntag	1.	Pokalfischen Sonntagsbrunch – Gasthof Auerberg Wiesbittgang	07.00 Uhr
Montag	2.		
Dienstag	3.	Dorfmeisterschaft im Schießen	
Mittwoch	4.	Dorfmeisterschaft im Schießen	
Donnerstag	5.	Dorfmeisterschaft im Schießen	
Freitag	6.	Dorfmeisterschaft im Schießen	
Samstag	7.	Ferienprogramm AMC Siegerehrung Dorfmeisterschaft im Schießen	09.30 Uhr 20.00 Uhr
Sonntag	8.		
Montag	9.	Feuerwehrübung Gruppen 1,3,5,7,9	20.00 Uhr
Dienstag	10.	Rentnerhoagart – Auerbergmuseum	ab 14.30 Uhr
Mittwoch	11.	Feuerwehrübung Gruppen 2,4,6,8	20.00 Uhr
Donnerstag	12.		
Freitag	13.		
Samstag	14.		
Sonntag	15.	Sternbittgang Weichberg	
Montag	16.	Feuerwehrübung Gruppen 1,3,5,7,9	20.00 Uhr
Dienstag	17.		
Mittwoch	18.	Feuerwehrübung Gruppen 2,4,6,8	20.00 Uhr
Donnerstag	19.		
Freitag	20.		
Samstag	21.	Feuerwehrausflug	
Sonntag	22.		
Montag	23.		
Dienstag	24.		
Mittwoch	25.		
Donnerstag	26.	Blutspendeaktion – Pfarrstadel	17.00 – 20.30
Freitag	27.		
Samstag	28.	Konzert „Harte Schwestern“ – Pfarrstadel	20.00 Uhr
Sonntag	29.		
Montag	30.		

Abgabeschluss für die Ausgabe Oktober/November 2013:

Freitag, 13. September 2013

Zeitvertreib für die Ferien

Material-Liste für diesen Bastel-Tipp

- Aludraht eloxiert, ø 2 mm, 5 m / ~ 42 g, pink
- Werkzeug, Rosenkranzzange, 12 cm, 1 Stk.
- Werkzeug, Seitenschneider, 12 cm, 1 Stk.
- Aluminium Lineal, 30 cm
- Schnapsglas zum Rundbiegen

Schritt-für-Schritt-Anleitung:

Anleitung Gartendeko: Schritt 1

Mit der Rosenkranzzange das Ende des Drahts 1 x eindrehen, mit der Hand 3 – 4 dichte Umdrehungen weiterführen. Den Draht für die Gartendeko ca. 7cm gerade stehen lassen, dann die Rundung eines Blütenblatts in Form einer Welle biegen. Weitere Blüten-Schlaufen des Gartensteckers in dieser Art fortlaufend erstellen. Nach dem 7. Blütenblatt die nebeneinander liegende Wellenreihe in eine Rundung biegen. Die gebogene Blüte auf einen ebenen Untergrund legen und flach drücken. Fertig ist der erste Teil der Gartendeko.

Anleitung Gartendeko: Schritt 2

Den Draht, ab der Blüte, ca. 50cm abschneiden. Den Blüten-Stiel mithilfe eines runden Gefäßes (Ø ca. 2,5cm) in Form von gegensätzlichen Halbkreisen biegen. Das Ende gerade ca. 20cm stehen lassen.

Tipp: Um weitere Formen für die Gartendeko zu biegen, die Kontur zunächst aufzeichnen und mit dem Draht auf einem ebenen Untergrund nachlegen. Immer wieder platt drücken. Nach Wunsch kann der Gartenstecker mit dünnerem Draht, in welchem evtl. Perlen eingefädelt sind, noch veredelt werden.

